

C35
2011
2

中國期刊彙編

第 四 三 種

南洋學報

新加坡 南洋學會編印
民國二十九年六月創刊

第二冊 第二卷第二、三輯

成文出版社有限公司印行

中華民國七十四年三月壹一版

南洋學報

共十冊

發行人：黃

成

助

台北郵政信箱二二六〇五號

出版者：成文出版社有限公司

台北郵政信箱二二六〇五號

台北市杭州南路一段6巷9號3F

電話：三九一六四一六（五線）

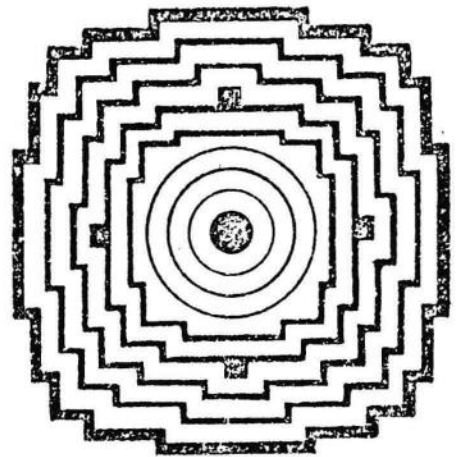
印刷者：上林彩色印刷有限公司

台北市大理街145號

新聞局出版登記證：局版台業字第一四三號

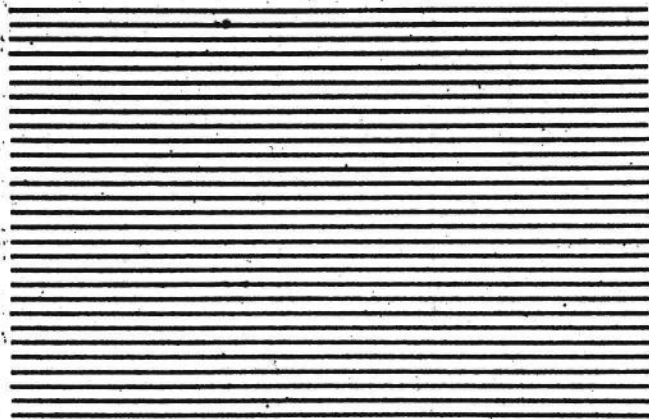
南洋學報

第二卷
第二輯





紀 念 鄭 成 快 先 生



南洋學報

第一一卷 第一一輯
民國三十年六月發行

史地攷證

緬甸大事年表

姚 楠

(一)

印度化時代之南海

張禮千譯

(二四)

天后聖母與華僑南進

韓槐準

(五一)

生物研究

木瓜

張禮千

(七四)

人種探討

婆羅洲之水居大雅克族

劉 強譯

(八二)

泰國的苗裔

陳棠花

(九九)

暹羅人類學與民族學的研究

陳禮頌譯

(一〇三)

郵學津逮

納閩郵票史

許雲樵

(一〇七)

暹羅郵票史

許雲樵

(一二九)

史料鉤沉

彭世洛史

謝猶榮譯

(一五三)

華僑史料

鄭成快傳

張禮千

(一七九)

統計資料

菲律賓濱各省華僑人口統計

(一八二)

一九二一年新加坡華僑人口統計

(一八四)

南洋文藝

婆羅佛塔詩

陳寒光

(一八六)

文化消息

編者

(一八九)

編輯餘瀋

編者

(一九〇)

發行者

南洋學會

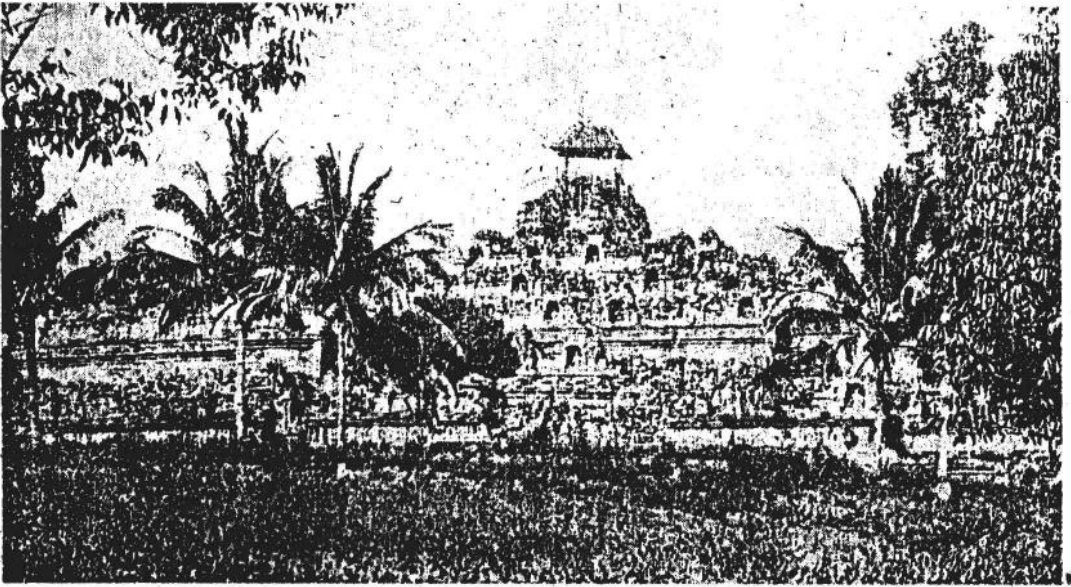
承印者

新加坡源順街一及三號
南洋印務公司

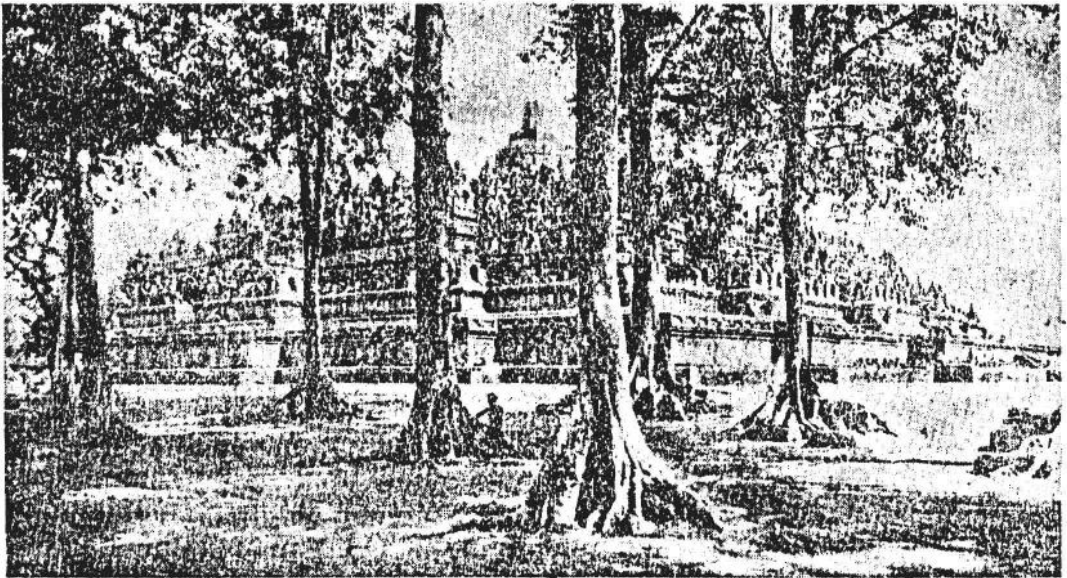
經售者

各大書店

電話六九五三號



婆羅浮圖
 為爪哇著
 名之佛教
 古跡上圖
 為五十年
 前未經修
 葺時之樣
 影大部類
 圮其頂部
 且改建為
 茶亭佛像
 亦已移去
 下圖乃現
 經攷古園
 修葺後之
 壯觀封面
 圖案即其
 平面縮形



緬甸大事年表

姚楠

緬甸昔分二國，北曰暹，南曰白古。兩國即古清之驛國，宋史之蒲甘，與白古互相吞併，時分時合，顯自昔即為吾國之藩屬。發漢以還，貴使來華，俱載史籍，有明末葉邦交始中斷，其後吳三桂引復入室，蒲胡據佔中原，永歷帝自桂南亡走緬甸，緬甸者，幸以請兵壓境，緬人叛變，擄帝登岸，明存乃亡。乾隆時因邊患不靖，派兵遠征，又克其地，緬首備表請封，仍朝貢如昔。清末朝政廢弛，邊事不修，昔時封疆，被異族盤食殆盡，緬甸亦以一八八五年亡於英手。本篇所輯，乃自紀元前起，至十九世紀末，緬甸之重要事蹟，參考中西書籍，列為年表，所以參互，冀供治南洋史地者之參考，初稿倉卒，片紙難免，閱者諒之。

紀元前約一三〇年 中緬交通，已載中國史籍。

按：漢書地理志云：「自日南障塞徐聞合浦，船行可五月，有都元國，又船行可四月，有邑盧沒國，又船行可二十餘日，有諶離國，步行可十餘日，有夫甘都盧國。自夫甘都盧國，船行可二月餘，有黃支國，民俗略與珠厓相類；其州廣大，戶口多，多異物，自武帝以來，皆獻見。」

據日本學者藤田壘八之考證，邑盧沒國為新唐書南蠻傳

南洋學報 第二卷 第二輯 緬甸大事年表

九七年

之拘婁窰，位於緬甸沿岸，該離國為貴耽入四夷道里中之驃國悉利城（Criksetra即Prome今譯卑謬）夫甘都盧國為緬之蒲甘城（Pagan, Pagan）

按：後漢書南蠻西南夷傳云：「永寧元年，掸國王雍由調復遣使者詣闕朝賀，獻樂及幻人，能變化吐火，自支解，易牛馬頭，又善跳丸，數乃至千，自言我海西人，海西即大秦也。掸國西南通大秦。」

一二〇年

按：後漢書南蠻西南夷傳云：「永寧元年，掸國王雍由調復遣使者詣闕朝賀，獻樂及幻人，能變化吐火，自支解，易牛馬頭，又善跳丸，數乃至千，自言我海西人，海西即大秦也。掸國西南通大秦。」

一三一年

按：後漢書順帝本紀云：「永建六年十二月，日南徼外葉調國掸國遣使貢獻。」註引東觀記云：「掸國王雍田，亦賜金印紫綬。」

五〇〇年左右

緬甸始有碑銘。

佛教舊教（Ari-Buddhism）闡揚於敏達（

Mingyan) 境內。

南詔三教通北(即驃國)

驃國說說羅摩王朝(Vikrama Dynasty)建都

卑謬 (Prome)

按：卑謬為 Prome 之今譯名，其梵名作 Citiketa，緬人認為

Sarekhetara (按若 Thavakhetara) 玄奘西域記卷十所

言三摩咀叱東北大等嶺山谷中之室利差咀羅國，蓋即以

却城之名名緬甸全國者。義淨南海寄歸內法傳卷一，亦曾

言及此國。(見馮承鈞譯伯布和交廣印度兩道考)

唐書南蠻傳：一驃，古朱波也，自說突羅朱，閩婆人曰徒里拙。

一徒里拙之拙，古語有音收聲，或者為 Thavakhetara 緬

語讀法之對音。(見前書)

關於驃國，唐書南蠻傳著錄甚詳，今摘錄於下：『驃，古朱波

也，自說突羅朱，閩婆國人曰徒里拙，在永昌南二千里，去京

師萬四千里，東陸真臘，西接東天竺，西南墮和羅，南屬海，北

南詔地，長三千里，廣五千里。東北至長，屬羊苴詳城，屬國十

八：曰迦羅婆提，曰摩禮烏特，曰迦梨起，曰半地，曰彌城，曰坤

節，曰偈奴，曰羅辛，曰佛代，曰渠論，曰婆梨，曰偈陀，曰多歸，曰

摩曳餘，即合衛磨婆閩婆也。凡鎮城九：曰道林王，曰悉利移，

曰三陀，曰彌諾道立，曰突曼，曰帝偈，曰達梨謀，曰乾唐，曰末

浦。凡部落二百九十八，以名見者三十二：曰萬公，曰充慈，曰

羅君潛，曰彌緯，曰道雙，曰道窶，曰道勿，曰夜半，曰不悉奪，曰

莫音，曰伽龍跋，曰阿梨吉，曰阿梨開，曰阿梨忙，曰達磨，曰求

潘，曰僧塔，曰提梨郎，曰望騰，曰擔洎，曰祿烏，曰乏毛，曰僧伽

曰提造，曰阿末邏，曰遊越，曰騰陵，曰歐咩，曰碑羅婆提，曰祿

羽，曰隨登，曰磨地勃。蘇彌臣至坤朗，又有小崑崙部，王名茫

悉越俗，與彌臣同。蘇坤朗至祿羽，有大崑崙王國，王名思利

洎，婆羅多珊那，川原大於彌臣。蘇崑崙小王所居，半日行至

磨地勃柯，洎行五月，至佛代國，有江，支流三百六十，其王名

思利些彌他，有川名思利毗離尚，土多異香，北有市，諸國估

舶所湊，越海即閩婆也。十五日行踰二大山，一曰正迷，一曰

射親。有國，其王名思利摩訶羅闍，與佛代同。經多羊補邏川，

至閩婆，八日行，至婆羅伽盧國，土熱，衢路植椰子檳榔，仰不

見日，王居以金為壁廚，覆銀瓦，聚香木，堂飾明珠，有二池，以

金為綬，舟楫皆飾金寶。

一驃王姓因茂長，名摩羅惹，其相名曰摩訶思那。王出，與以

金繩牀，遠則乘象。嬖史數百人，青壁為圍城，周百六十里，有

十二門，四隅作浮圖。民皆居中，鉛錫為元，葛支為材。俗惡殺

科，以手抱臂，指額為恭，明天文，喜佛法，有百寺，琉璃為壁，錯

以金銀，丹彩紫鑲塗地，覆以錦扇，王居亦如之。民七歲祝髮

止寺，至二十，有不遵其法，復為民。衣用白氎朝霞，以盤帛，傷

生，不敢衣，戴金花，冠華冒，終以雜珠。王宮設金銀二鐘，寇至

焚香擊之，以占吉凶。有巨白象，高百尺，訟者焚香跪象前，自

恚是非而退。有災疫，王亦焚香對象跪，自咎。無桎梏，有罪者

束五竹植背，重者五，輕者三，殺人則死。土宜菽粟稻粱，蔗大

若胆。以金銀為錢，形如半月，號登伽佗，亦曰足輝陀。無膏油，

以蠟雜香代注。與諸蠻市，以江豬白氎琉璃器為相易。婦人

當頂作高髻，飾銀珠。非衣青紫裙，披氎毳，行持扇，貴家者傍

至五六。近城有沙山不毛地，亦與波斯婆羅門接，距西舍利

城二十日行，西舍利者，中天竺也。南詔以兵驢地接，常羈制

之。一（圖書集成邊裔典卷一〇二）

續博物志云：「孫國諸蠻，並不養蠶，收安羅木子，破其壳，中

如柳絮，細織為幅服之，謂之樂羅龍氎。」（見前書）

八〇〇〇二年 孫國遣使中國，貢其國樂。

按：唐書南蠻傳云：「貞元中，王誼老聞南詔歸唐，有內附心，異

牟尋遣使楊加明詣劍南西川節度使韋皋，請獻夷中歌曲，

且令孫國進樂人。」（見圖書集成方輿彙編邊裔典卷一

〇二）

八〇七年 驛王隨南詔使入朝中國。（見冊府元龜卷七

九二）

九世紀初葉 驛國衰亡。

八三二年 南詔掠驛民三千，徙之柘東。

九世紀中葉 大食商人至下緬甸。

八四九年 蒲甘建國。

按：蒲甘一作蒲端，英文對音為 Pagan 或 Pagan，宋史真宗本

紀徽宗本紀均有著錄。

一〇〇四年 蒲甘貢使入朝中國。

按：宋史真宗本紀云：「真宗景德元年五月，蒲端國遣使來貢。」

諸蕃志蒲甘國條云：「蒲甘國，官民皆操髻於額，以色帛繫

之。但地主別以金冠。其國多馬，不鞍而騎。其俗奉佛尤謹，僧

皆黃衣。地主早朝，官僚各持花來獻，僧作梵語祝壽，以花戴

王首，餘花歸寺供佛，國有諸葛武侯廟，皇朝景德元年，遣使

同三佛齋大會來貢，獲預上元觀燈。」

一〇〇八年 蒲甘入貢中國。

按：宋史真宗本紀云：「景德四年，蒲端國來貢。」

宋史占城傳云：「咸平景德中，蒲端國主其陵遣使來貢方

物，及獻江島。

一〇一二年 蒲甘入貢中國。

按：宋史真宗本紀云：『大中祥符四年二月，壬戌，蒲端來貢。』

宋史占城傳云：『大中祥符四年，蒲端國主悉離毘大遜至，

亦以金版鵠表來上，其仗已絮漢上言，伏見詔旨，給賜占城

使鞍勒馬大神旗各二，乞如恩例，有司以蒲端在占城下，請

賜雜絲小旗五，從之。』

一〇五七年 阿那羅多 (Anawraha) 征服直通 (Tha-ton)。

引小乘佛教入上緬甸。

舊教漸衰。

始有緬文碑銘。

一〇五八年 阿那羅多興建瑞海宮寶塔 (Shwezigon pagoda)。

一〇五九年 阿那羅多陷北阿臘干 (North Arakan) 諸雲南，開叫樓運河 (Kyaukse Canal)。

錫蘭通使緬甸。

一〇七一年 得楞侵襲蒲甘。

一〇八四年 開耶辛 (Kya-zittha) 建阿難陀寺 (Ananda)。

一〇九〇年 是為緬甸第一大佛寺。

蒲甘遣使至伽耶 (Buddhagaya)。

按：Buddhagaya 卽 Gaya，為摩揭陀 (Magadha) 之一城，相傳為

釋迦牟尼成佛處。(見 Ernest J. Eitel: A Sanskrit-Chinese

Dictionary)

一〇三—四年 蒲甘遣使詣雲南，貢白象。

一一〇六年 蒲甘入貢中國。

按：宋史徽宗本紀云：『徽宗崇寧五年二月，蒲甘國入貢。』

宋史蒲甘傳云：『蒲甘國崇寧五年遣使入貢，詔禮秩視注

輦，尚書省言：注輦役屬三佛齊國，熙寧中，勅書以大背紙，緘

以金縷。今蒲甘乃大國王，不可下視，附庸小國，欲如大食交

趾諸國禮，凡制詔並書以白背金花紋紙，貯以間金鍍管，箭

用錦絹夾，緘封以往，從之。』

諸蕃志蒲甘國條云：『崇寧五年又入貢。』

嶺外代茶蒲甘國條云：『蒲甘國自大理國五程至其國，自

麻裏國六十程至之，隔黑水於泥河 (Irrawadi?)，則西天諸

國不可通矣。蒲甘國王官員皆帶金冠，狀如犀角，有馬不鞍

而騎。王居以錫為瓦，以金銀裝飾屋壁，有寺數十所，僧黃衣。

國王早朝，其官僚各持花獻王，僧作梵語祝壽，以花戴王首，

餘花歸寺供佛。徽宗崇寧五年二月，曾入貢。』

一一二一年

建耶齊提碑 (Myazedi Inscription) 錫勒蒲甘諸王名是為緬史主要碑銘之一。

一一一五年左右

高僧信亞羅漢 (Shin Arahan) 卒，時年八十有一。

一一一五年

蒲甘遣使詣雲南。

一一一八年

阿隆西打 (Ahaungsithu) 復賴耶民南 (Le-yaminan) 於北阿臘于王位，令重修伽耶佛座為報。

按：阿隆西打為蒲甘王朝之第四世王。第一世王為阿那羅多

(Anawraha) 一〇四四——七十七年；第二世王為沙羅

(Sawlu) 一〇七七——八四四年；第三世王為開辛耶

(Kyanzitha) 一〇八四——一一二二年。自阿那羅多以前，

蒲甘雖已建國，國主未能稱王，蓋其國地位，猶在占城下也。

(見前柱)

一一一四四年

阿隆西打建他衍瑜寺 (Thayinyu Temple)。

一一一〇年

錫蘭侵白古，屠勃生 (Bassein) 居民。

按：南詔野史卷八載八〇九至八一五年間，錫蘭島兵侵緬甸，南詔以兵助緬。其年代想係誤記。(參閱交廣印度兩道考，及李長傳著南洋史綱要。)

一一九〇年

得楞人車拔多 (Chapata) 自錫蘭歸，携帶僧侶四名，是為錫蘭佛教在緬甸之發軔。

一一〇〇年左右

錫蘭佛教徒引用 Dhammavilasa 經典。

一一一〇年

蒲甘王那刺波底悉都 (Narapatihsu, 1173-1210) 建叫接壩 (Kyaukse weir)。

一一一八年

難通耶 (Nantaur-gmya) 建希留民留寺 (Hlominlo temple) 是為緬甸最後大佛寺。

按：『希留民留』意為『傘定之君』，『難通耶』意為『虔求王位』，二者均為蒲甘王那刺波底悉都幼子齊那帝迦

(Zeyathemka) 之別號。此子乃庶出，其母日夜禱祝，虔求

其子得繼父位，後那刺波底悉都感其妃詆治瘡疽之恩，擬

立齊那帝迦為儲，卜以白傘，果傾向之，遂定旨。

一一二四年前

緬甸進白象至中國 (見宋史寧宗本紀)。

一一七三年

緬王那刺提哈特贊元世祖使臣。

按：中國史籍未載使臣被戮事。茲摘錄其文於左。

元史世祖本紀云：『至元十年二月，詔勃馬刺失里，乞帶脫

因，劉源使緬甸，諭遣子弟近臣來朝。』
元史緬國傳云：『緬國為西南夷，不知何種，其地有接大理，及去城都不遠者，又不知其方幾里也。其人有城廓屋廬以

居有象馬以乘，舟筏以濟，其文字進上者用金葉寫之，次用紙，又次用檳榔葉，蓋膠縵而後通也。至元八年，大理鄧關等路宣慰司都元帥府遣乞解脫因等使緬國，招諭其王內附。四月，乞解脫因等導其使價博來以聞。十年二月遣勸馬刺失里乞解脫因等使其國，持詔諭之曰：聞者大理鄧關等路宣慰司都元帥府差乞解脫因導王國使價博詣京師，且言向至王國，但見其臣，未嘗見王，又欲觀吾大國舍利，朕矜憫遠來，即使來使覲見，又令縱觀舍利，益詢其所來，乃知王有內附意，國雖云遠，一視同仁，今再遣勸馬刺失里及禮部郎中國信使乞解脫因，工部郎中國信副使卜云失往諭，王國誠能遵事大之禮，遣其子弟，若貴近臣僚一來，以彰我國家無外之義，用敦永好時乃之休。蓋若用兵，夫誰所好，王其思之。」

哈威(G. H. Harvey) 緬甸史 (History of Burma) 載：『中

國使臣拒不跪足進表，因被緬王殺戮。』

雲南行省請元世祖征緬，不許。

按：元史緬國傳云：『至元十二年四月，建寧路安撫使賀天爵

言得金齒頭目阿耶之言曰，乞解脫因之使緬，乃故父阿必所指也。至元九年三月，緬王恨父阿必，故領兵數萬來侵，執

父阿必而去，不得已辱獻其國，乃得釋之。因之緬中部落之人，猶奉狗耳。比者緬遣阿的八等九人至，乃候視國家動靜也。今白衣頭目是阿耶親戚，與緬為鄰，嘗謂入緬有三道：一由天部馬，一由驛甸，一由阿耶地界，俱會緬之江頭城。又阿耶親戚阿提犯在緬掌五向戶各萬餘，欲內附，阿耶願先招阿提犯及金齒之未降者，以為引道。雲南省因言緬王無降心，去使不還（參閱上節），必須征討。六月，樞密院以聞，帝曰：姑緩之。十一月，雲南省始報差人探伺國使消息，而蒲賊阻道，今蒲人多降，道已通，遣金齒千額總管阿木探得國使達緬俱安。」

一二七七年

蒙古千戶忽都及雲南諸路宣慰使都元帥納

速刺丁征緬，大敗之。

按：元史緬國傳云：至元十四年三月，緬人以阿木內附，怒之。攻

其地，欲立岩騰越永昌之間。時大理路蒙古千戶忽都，大理

路總管信直日，把總千戶脫羅脫孩，奉命伐永昌之西騰越

蒲驛阿昌金齒未降部族，駐劄南向，阿木告急，忽都等晝夜

行，與緬軍遇一河邊。其眾約四五萬，象八百，馬萬匹，忽都等

軍僅七百人，緬人前乘馬，次象，次步卒，象披甲背負戰樓，兩

旁挾大竹筒，置短槍數十於其中，乘象者取以擊刺。忽都下

令賊衆我寡，當先衝河北軍，親率二百八十一騎，為一隊。信益日以二百三十三騎傍河為一隊。脫羅脫孩以一百八十七人依山為一隊。交戰良久，賊敗走。信益日退（疑為追之誤）之三里，抵寨門，旋濘而退。忽南面賊兵萬餘，繞出官軍後，信益日馳報忽都，復列為三陣，進至河岸擊之，又敗走。追破其十七砦，逐北至窄山口，轉戰三十餘里，賊及象馬自相蹂死者盈三巨溝。日暮，忽都中傷，遂收兵，明日追之至千額不及而還，捕虜至衆。軍中以一幅一雨靴一氈衣易一生口，其脫者又為阿禾阿昌邀殺，歸者無幾。官軍負傷者雖多，惟蒙古軍獲一象不得其性，被擊而斃，餘無死者。十月，雲南省遣雲南諸路宣慰使都元帥納速刺丁，率蒙古繫繫厚些軍三千八百四十餘人征緬，至江頭，深蹂酋首安立砦之所，招降其磨欲等三百餘砦，土官曲蠟蒲折戶四千，孟磨愛呂戶一千，磨奈蒙匡里答八刺戶二萬，蒙忙向土官甫祿堡戶一萬，水都彈禿戶二百，凡三萬五千二百戶，以天熱還師。『馬可波羅行紀第二卷第一二〇章』大汗之侵略緬國及班加刺國，『第一二一章』大汗軍將與緬國國王之戰，『第一二二章』重言此戰，『對於此次戰事，記載甚詳，惟誤其年份為一二七二年，又統將僅列納速刺丁 (Naciredin) 一

南洋學報 第二卷 第二輯 緬甸大事年表

人未及忽都等。見馮承鈞譯沙海昂 (A. J. H. Charignon) 註馬可波羅行紀中冊 (商務版)。

一二八〇年 東牛 (Toungoo) 建國。

按：東牛雖建國於十三世紀之末葉，但至十六世紀，其酋莽瑞

體 (Talin Shwehti) 統一緬甸，名始大著。莽氏稱為東牛王

朝之始祖。

同年 元世祖詔雲南行省征緬。

按：元史世祖本紀云：『至元十七年二月，詔納速刺丁將精兵

萬人征緬國。五月，詔雲南行省發四川軍萬人，命樂刺海領

之，與前所遣將同征緬國。』

又見元史緬國本傳，不備錄。

一二八一 押人 (Snan) 瓦來路 (Warenu) 建國於馬都八

(Maraban)。

瓦來路經典 (Warenu-dhammathat) 制訂。

按：馬都八一名，見武備志航海圖，在下緬甸怒江口附近。

一二八二年 元世祖詔思播殺諸邦皆發兵征緬。

按：元史世祖本紀云：『至元十九年二月，詔僉亦，不詳，及思

播殺 (亦作播思殺) 三州軍征緬國。』

又見元史緬國本傳，不備錄。

一二八三年

中國官軍伐緬克之。

按：元史緬國本傳云：『至元二十年十一月，官軍伐緬克之。先是詔宗王相吾答兒，右丞太卜，參加政事也罕的斤將兵征緬。是年九月大軍發中慶。十月至南甸，太卜由羅必甸進軍。十一月，相吾答兒命也罕的斤取道於阿昔江，達鎮西阿木江，造船二百，下流至江頭城。斷緬人後路。自將一軍從驛甸徑抵其國，與太卜軍會，令諸將分地攻取，破其江頭城，擊殺萬餘人。別令都元帥元（一作袁）世安以兵守其地，積糧餉以給軍士，遣使持輿地圖奏上。』

一二八四年

中國官軍克太公城。

按：元史世祖本紀云：『至元二十一年正月丁卯，建都王烏蒙及金齒一十二處俱降，建都先為緬所制，欲降未能。時諸王相吾答兒及行省右丞太卜，參知政事也罕的斤分道征緬，於阿昔阿木兩江造船二百艘順流攻之，拔江頭城，令都元帥袁世安戍之。欲遣使招諭緬王不應，建都太公城（Takaung）乃其巢穴，遂水陸並進，攻太公城，拔之。故至是皆降。』

又見元史也罕的斤傳。

一二八五年

元世祖遣使入緬國宣諭。

按：元史緬國本傳云：『至元二十二年十一月，緬王遣其監井大官阿必立相至太公城，欲來納款，為孟乃向白衣頭目解塞阻道不得行，遣勝馬宅者持信搭一片來報驛甸土官匿俗，乞報上司免軍馬入境。匿俗給榜遣勝馬宅回江頭城，招阿必立相赴省，且報鎮西平緬麓川等路宣慰司宣撫司差三慘持榜至江頭城付阿必立相忙直卜算二人，期以兩月領軍來江頭城，宣撫司率蒙古軍至驛甸，相見讓事。阿必立相乞言於朝廷，降旨許其悔過，然後差大官赴闕。朝廷尋遣鎮西平緬宣撫司達魯花赤兼招討使怯烈使其國。』

一二八六年

元世祖再發兵征緬，以招討使張萬為副都元帥。

按：元史世祖本紀云：『至元二十三年十月，以招討使張萬為征緬副都元帥，也先鐵木兒征緬招討司，達魯花赤千戶張成征緬招討使，並虎符敕造戰船，將兵六千人以征緬，俾禿滿帶為都元帥總之。』

又見元史緬國本傳，不備錄。

一二八七年

元世祖平定緬甸，歲貢方物。

按：元史緬國本傳云：『至元二十四年正月，至忙乃向，緬王為其庶子不速速古里所執，囚於昔里怯答刺之地，又害其嫡』